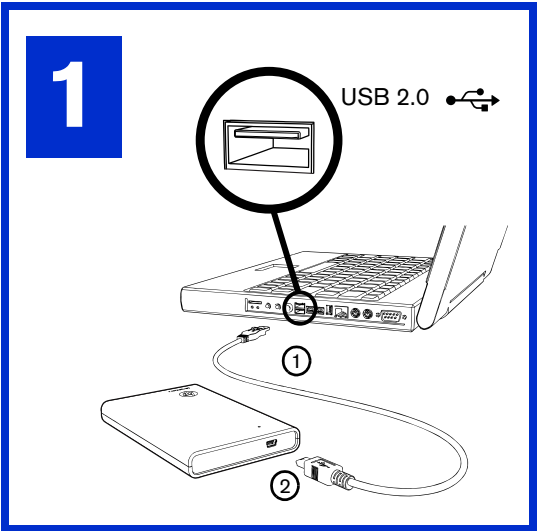
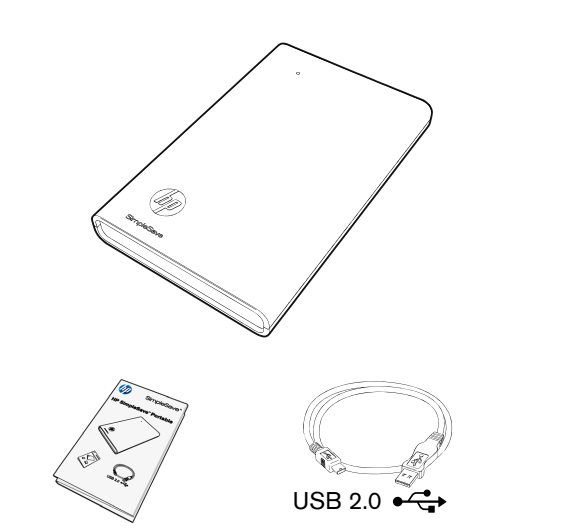


HP SimpleSave™ Portable

Quick Install Guide



Technical Support Services

http://hpsupport.wdc.com

866.444.7407 North America (toll-free)
+800.636.6666 International (toll-free)

Please see the user manual located on the drive for more detailed information on the use of this product.

Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung auf dem Laufwerk für detailliertere Informationen über die Verwendung dieses Produkts.

Merci de consulter le manuel d'utilisation situé sur le lecteur pour plus de détails sur l'utilisation de ce produit.

Consultare il manuale d'uso in dotazione all'unità per informazioni più dettagliate sull'utilizzo di questo prodotto.

Consulte el manual del usuario que se encuentra en la unidad de disco duro para obtener más información detallada sobre este producto.

Por favor, veja o manual do usuário localizado na unidade para informações mais detalhadas sobre a utilização deste produto.

Raadpleeg de gebruikershandleiding op de schijf voor nadere informatie over het gebruik van dit product.

Подробная информация об эксплуатации данного устройства приведена в руководстве пользователя на диске.

Szczegółowe informacje na temat korzystania z tego produktu zawiera instrukcja użytkownika, zainstalowana na dysku.

الرجاء مراجعة دليل المستخدم الموجود على محرك الأقراص للحصول على المزيد من المعلومات التفصيلية عن استخدام هذا المنتج.

Se venligst brugsanvisningen, der er anbragt på drevet for mere detaljeret information om brugen af dette produkt.

Levyn sisältämässä käyttöohjeissa on lisätietoja tämän tuotteen käytöstä.

Se brukenhåndboken på stasjonen for å få detaljert informasjon om hvordan dette produktet brukes.

Se användarhandboken, som finns på hårddisken, för mer detaljerad information om hur du använder den här produkten.

Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τη χρήση αυτού του προϊόντος, παρακαλούμε ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήστη που βρίσκεται στη μονάδα δίσκου.

Lütfen bu ürünün kullanımı hakkında ayrıntılı bilgi için sürücü üzerinde bulunan kullanım kılavuzuna bakın.

Podrobnější informace o používání tohoto produktu naleznete v uživatelské příručce na jednotce.

Podrobnejšie informácie o používaní výrobku nájdete v príručke používateľa uloženaj na disku.

本製品の使用に関する詳細情報については、ドライブに同梱のユーザーマニュアルを参照してください。

이 제품 사용법에 대한 자세한 내용은 드라이브에 있는 사용 설명서를 참조하십시오.

有關使用本產品的其他詳細資訊，請參閱位於硬碟機的使用手冊。

有关本产品的使用，详见用户手册。

Regulatory Compliance

FCC Class B Information

This device has been tested and found to comply with the limits of a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This unit generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio or television reception. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, you are encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/television technician for help.

Any changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate this equipment.

ICES-003/NMB-003 Statement

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme ICES-003 du Canada.

This device complies with Canadian ICES-003 Class B.

Safety Compliance

Approved for US and Canada. CAN/CSA-C22.2 No. 60950-1, UL 60950-1: Safety of Information Technology Equipment.

Approuvé pour les Etats-Unis et le Canada. CAN/CSA-C22.2 No. 60950-1, UL 60950-1: Sûreté d'équipement de technologie de l'information.

CE Compliance for Europe

Marking by the CE symbol indicates compliance of this system to the applicable Council Directives of the European Union, including the EMC Directive (2004/108/EC) and the Low Voltage Directive (2006/95/EC). A "Declaration of Conformity" in accordance with the applicable directives has been made and is on file at Western Digital Europe.

Die Markierung mit dem CE-Symbol zeigt an, dass dieses Gerät mit den anwendbaren Richtlinien der Europäischen Union übereinstimmt. Hierzu zählen auch die EMV-Richtlinie (2004/108/EG) sowie die Niederspannungsrichtlinie (2006/95/EG). Eine „Konformitätserklärung“ in Übereinstimmung mit den anwendbaren Richtlinien ist erstellt worden und kann bei Western Digital Europe eingesehen werden.

Le symbole CE indique que ce système est conforme aux directives du Conseil de l'Union Européenne, notamment à la Directive CEM (2004/108/CE) et la Directive Basse tension (2006/95/CE). Une « déclaration de conformité » aux directives applicables a été déposée auprès de Western Digital Europe.

I marchi con il simbolo CE denotano la conformità di questo sistema alle direttive del Consiglio dell'Unione europea, ivi compresa la Direttiva EMC (2004/108/CE) e la Direttiva Bassa Tensione (2006/95/CE). In adempimento con le vigenti direttive è stata rilasciata una "Dichiarazione di conformità", depositata presso Western Digital Europe.

La marca con el símbolo CE indica el cumplimiento de este sistema con las correspondientes directivas del Consejo de la Unión Europea, que incluye la Directiva CEM (2004/108/CE) y la Directiva de bajo voltaje (2006/95/CE). Se ha realizado una "Declaración de conformidad" de acuerdo con las directivas correspondientes y se encuentra documentada en las instalaciones de Western Digital en Europa.

Märkning av CE-symbolen anger att detta systemet uppfyller kraven enligt det Europeiska Parlamentet och Rådets direktiv, inklusive EMC-direktivet (2004/108/EG) och Direktivet om Lågspänning (2006/95/EC). En "Försäkran om Överensstämmelse" har gjorts enligt de gällande direktiven och har registrerats hos Western Digital Europe.

Merking med CE-symbolen indikerer dette systemets overholdelse av gjeldende direktiver for EU, inkludert EMC-direktivet (2004/108/EG) og lavspenningsdirektivet (2006/95/EC). En "samsvarserklæring" i henhold til gjeldende direktiver har blitt skrevet og finnes arkivert hos Western Digital Europe.

CE-merkintä osoittaa tämän järjestelmän yhdenmukaisuuden sovellettavissa olevien Euroopan neuvoston direktiivien kanssa, mukaan lukien EMC-direktiivi (2004/108/EC), sekä alijännittdirektiivi (2006/95/EC). "Yhdenmukaisuusvakuutus" sovellettavien direktiivien kanssa on tehty ja se on arkistoituna Western Digital Europe:ssa.

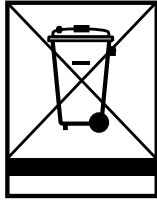
Маркировка символом CE свидетельствует о соответствии настоящей системы положениям применимых директив Совета Европейского Союза, в том числе Директивы об электромагнитной совместимости (2004/108/EC) и Директивы о низковольтном оборудовании (2006/95/EC). Заявление о соответствии положениям применимых директив, сделанное компанией Western Digital, находится в архиве её европейского подразделения.

يشير التمييز بوضع الرمز CE إلى توافق هذا النظام مع توجيهات المجلس القابلة للتطبيق والخاصة بالانحاد الأوروبي، بما في ذلك توجيهات التوافقية الكهرومغناطيسية (EMC) (2004/108/EC) وتوجيهات الجهد الكهربائي المنخفض (2006/95/EC). وتم وضع "إعلان المطابقة" وفقاً للتوجيهات القابلة للتطبيق وهو موجود في ملف على Western Digital Europe.

KCC Notice (Republic of Korea only)

기종별	사용자 안내문
대용 기기 (가정용 정보통신기기)	이 기기는 가정용으로 전자파 적합성을 확보하기 위해 추가적 안전성은 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Class B Device 1 Please note that this device has been approved for non-business purposes and may be used in any environment, including residential areas.



Warranty Information

Obtaining Service

Hewlett-Packard (HP) values your business and always attempts to provide you the very best of service. If this HP Branded Product requires maintenance, either contact the dealer from whom you originally purchased the HP Branded Product or visit our product support Web site at hpsupport.wdc.com for information on how to obtain service or a Return Material Authorization (RMA). If it is determined that the HP Branded Product may be defective, you will be given an RMA number and instructions for product return. An unauthorized return (i.e., one for which an RMA number has not been issued) will be returned to you at your expense. Authorized returns must be shipped in an approved shipping container, prepaid and insured, to the address provided on your return paperwork. Your original box and packaging materials should be kept for storing or shipping your HP Branded Product. HP or its authorized service providers shall have no liability for lost data regardless of the cause, recovery of lost data, or data contained in any product placed in its possession.

Limited Warranty

The manufacturer warrants that the HP Branded Product, in the course of its normal use, will for the term defined below, be free from defects in material and workmanship and will conform to the manufacturer's specification therefor. The term of your limited warranty depends on the country in which your HP Branded Product was purchased. The term of your limited warranty is for 2 years in the North, South and Central America region, 2 years in the Europe, the Middle East and Africa region, and 3 years in the Asia Pacific region, unless otherwise required by law. The term of your limited warranty period shall commence on the purchase date appearing on your purchase receipt. HP and the manufacturer shall have no liability for any HP Branded Product returned if the manufacturer determines that the product was stolen from HP or the manufacturer or that the asserted defect a) is not present, b) cannot reasonably be rectified because of damage occurring before the manufacturer receives the HP Branded Product, or c) is attributable to misuse, improper installation, alteration (including removing or obliterating labels and opening or removing external enclosures, unless the product is on the list of limited user-serviceable products and the specific alteration is within the scope of the applicable instructions, as found at hpsupport.wdc.com), accident or mishandling while in the possession of someone other than the manufacturer. Subject to the limitations specified above, your sole and exclusive warranty shall be, during the period of warranty specified above and at the manufacturer's option, the repair or replacement of the HP Branded Product. The foregoing warranty of the manufacturer shall extend to repaired or replaced HP Branded Products for the balance of the applicable period of the original warranty or ninety (90) days from the date of shipment of a repaired or replaced product, whichever is longer.

The foregoing limited warranty is the manufacturer's sole warranty and is applicable only to products sold as new. The remedies provided herein are in lieu of a) any and all other remedies and warranties, whether expressed, implied or statutory, including but not limited to, any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose, and b) any and all obligations and liabilities of the manufacturer for damages including, but not limited to accidental, consequential, or special damages, or any financial loss, lost profits or expenses, or lost data arising out of or in connection with the purchase, use, or performance of the HP Branded Product, even if HP or the manufacturer has been advised of the possibility of such damages. In the United States, some states do not allow exclusion or limitations of incidental or consequential damages, so the limitations above may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Western Digital is the manufacturer of this HP Branded Product on behalf of HP.

Garantieinformationen

Inanspruchnahme von Serviceleistungen

Hewlett-Packard (HP) schätzt Sie als Kunden und ist immer bemüht, Ihnen den bestmöglichen Service zu bieten. Wenn dieses Produkt der Marke HP gewartet werden muss, wenden Sie sich entweder an den Händler, von dem Sie das Produkt der Marke HP erworben haben, oder besuchen Sie unsere Produktsupport-Webseite unter hpsupport.wdc.com. Hier finden Sie Informationen zum Garantieservice und dazu, wie eine Waren-Rücksendeberechtigung (RMA) angefordert werden kann. Wenn festgestellt wird, dass das Produkt der Marke HP defekt ist, erhalten Sie eine Waren-Rücksendeberechtigungsnummer sowie Anweisungen zur Rücksendung des Produkts. Eine nicht autorisierte Rücksendung, d. h. eine Rücksendung, für die keine RMA-Nummer erteilt wurde, wird auf Kosten des Absenders an diesen zurückgeschickt. Autorisierte Rücksendungen sind vollständig im Voraus zu bezahlen, entsprechend zu versichern und in einer zulässigen Verpackung an die auf der RMA angegebene Adresse zu richten. Der Originalkarton und das dazugehörige Verpackungsmaterial sollten zur Aufbewahrung und zum Versand eines Produkts der Marke HP stets aufbewahrt werden. HP oder seine autorisierten Dienstleister halten nicht für den Verlust von Speicherdaten, unabhängig von der Ursache, für die Wiederherstellung verlorenen Daten oder für Daten, die in Produkten enthalten sind, die an HP oder seine autorisierten Dienstleister übergeben wurden.

Beschränkte Garantie

Der Hersteller garantiert, dass das Produkt der Marke HP bei normaler Verwendung und gemäß den unten angegebenen Bestimmungen frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist und den dafür Spezifikation des Herstellers entspricht. Die Gültigkeit der beschränkten Garantie ist abhängig von dem Land, in dem Sie das Produkt der Marke HP erworben haben. Sofern nicht gesetzlich anderweitig geregelt, gilt die beschränkte Garantie in der Region Nord-, Süd- und Zentralamerika 2 Jahre, in der Region Europa, Naher Osten und Afrika 2 Jahre und in der Region Asien/pazifischer Raum 3 Jahre. Die Gültigkeit der beschränkten Garantie beginnt ab dem auf der Quittung (a) oder c) durch Missbrauch, unsachgemäße Installation, Änderungen (unter anderem Entfernen oder Zerkleinern von Etiketten und Öffnen oder Entfernen von Gehäusen, es sei denn, das Produkt ist auf der Liste von benutzbarbaren Produkten verzeichnet und die spezifische Änderung liegt innerhalb des Bereichs der anwendbaren Anweisungen wie unter hpsupport.wdc.com beschrieben), einen Unfall oder falsche Handhabung verursacht wurde, während es sich nicht im Besitz von HP oder dem Hersteller befand. Unter Beachtung der oben genannten Einschränkungen ist für ein einziges und ausschließlicher Anspruch während der Dauer der genannten eingeschränkten Garantie und nach Ermessen des Herstellers eine Reparatur oder ein Umtausch des defekten Produkts der Marke HP. Für reparierte oder umgetauschte Produkte der Marke HP gilt die ursprüngliche Restlaufzeit der ursprünglichen Produktgarantie des Herstellers oder eine Garantietzeit von neunzig (90) Tagen. Es gilt die längere dieser beiden Fristen.

Die genannte beschränkte Garantie ist die einzige Garantie, die der Hersteller bietet und ist nur für Produkte gültig, die als neu verkauft wurden. Die hier erwähnten Ansprüche treten an die Stelle: a) aller anderen Ansprüche und Garantien, gleich ob vertraglich, stillschweigend oder gesetzlich, unter anderem der Handelsfähigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck und b) Verschuldungen und Haftung für jedwede Schäden, unter anderem zufällige oder spezielle, Neben- oder Folgeschäden oder finanzielle Verluste, entgangene Gewinne oder Ausgaben, Datenverlust, der in Verbindung mit dem Kauf, der Verwendung oder der Leistung des Produkts steht, auch wenn HP oder der Hersteller auf die Möglichkeit solcher Schäden aufmerksam gemacht wurde. Die Gesetzgebung einiger US-Bundesstaaten verbietet den Ausschluss oder die Einschränkung der Haftung bei Neben- oder Folgeschäden. Daher treffen die oben genannten Einschränkungen in ihrem Fall möglicherweise nicht zu. Die Garantiebestimmungen räumen Ihnen gesetzliche Rechte ein. Darüber hinaus haben Sie möglicherweise noch weitere, von Bundesstaat zu Bundesstaat abweichende Rechte. Western Digital ist der Hersteller dieses Produkts der Marke HP anstelle von HP.

Garantie

Service après-vente

Hewlett-Packard (HP) apprécie votre fidélité et tente toujours de vous offrir le meilleur service. Si ce produit de marque HP nécessite une réparation, vous pouvez prendre contact avec le détaillant auprès duquel vous l'avez acheté ou visiter notre site Web d'assistance sur les produits à l'adresse hpsupport.wdc.com pour plus d'informations sur l'accès aux réparations ou obtenir un numéro de retour RMA (Return Material Authorization). S'il s'avère que le produit HP est défectueux, vous recevrez un numéro RMA ainsi que des instructions de retour du produit. Un retour non autorisé (c'est à dire sans émission préalable d'un numéro RMA) vous sera renvoyé à vos frais. Les retours autorisés doivent être effectués dans un emballage d'expédition homologué, prépayé et assuré, à l'adresse fournie par les documents de retour. Votre carton et emballage d'origine doivent être conservés pour rangement ou expédition de votre produit de marque HP. HP ne saurait être tenu responsable de la perte de données quelle qu'en soit la cause, de la récupération de données perdues ni des données contenues dans tout produit qui viendrait en sa possession.

Garantie limitée

Le fabricant garantit que le produit de marque HP dans le cadre d'un usage normal, est exempt de défaut de matériau et de main d'œuvre pour la durée définie ci-dessous et qu'il fonctionnera conformément aux spécifications du fabricant. La durée de votre garantie limitée varie en fonction du pays d'achat du produit de marque HP. La durée de votre garantie limitée est de 2 ans dans la région Amérique du Nord, Centrale et du Sud, de 2 ans dans la région Europe, Proche Orient et Afrique et de 3 ans dans la région Asie Pacifique, sauf obligation légale contraire. Cette période de garantie limitée débute à la date d'achat mentionnée sur la facture. HP ou le fabricant ne saurait être responsable d'un produit de marque HP retourné s'il peut conclure que le produit a été volé chez HP ou le fabricant ou que le défaut prétendu est a) non apparent, b) ne peut pas être corrigé raisonnablement suite à des dégâts survenus avant la réception du produit de marque HP par le fabricant, ou c) est attribuable à une utilisation ou installation incorrecte, à une altération (y compris enlèvement ou altération d'étiquette et ouverture ou dépose de boîtes extérieures, sauf si le produit se trouve sur une liste de produits à intervention limitée de l'utilisateur autorisée et que l'altération spécifique entre dans le cadre des instructions applicables, indiquées sur hpsupport.wdc.com), un accident ou une manipulation incorrecte par qui que ce soit d'autre que le fabricant. Sous réserve des limitations ci-dessus, votre recours unique et exclusif en garantie sera pendant la durée de la garantie mentionnée ci-dessus et au choix du fabricant, la réparation ou le remplacement du produit de marque HP. La garantie du fabricant s'étend aux produits de marque HP réparés ou remplacés pour la durée restante de la garantie d'origine ou quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date d'expédition d'un produit réparé ou remplacé, selon la durée la plus longue.

La garantie limitée de WD est exclusive de toute autre et ne s'applique qu'aux produits vendus à l'état neuf. Les recours mentionnés ici remplacent a) toute autre recours ou garantie, explicite, implicite ou contractuel, y compris mais sans limitation la garantie implicite de valeur marchande ou d'adaptation à un usage particulier et b) toute obligation ou responsabilité du fabricant concernant des dommages notamment, mais sans limitation, accidentels, accessoires ou spéciaux, ou toute perte financière, de bénéfice ou frais, perte de données survenant suite ou en liaison avec l'achat, l'utilisation ou le fonctionnement du produit de marque HP, même si HP ou le fabricant a été averti de la possibilité de tels dommages. Aux États-Unis, certains états n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, les limitations ci-dessus peuvent donc ne pas vous être applicables. Cette garantie vous donne des droits spécifiques, et n'est pas exclusive de la garantie légale qui peut varier d'un état à l'autre. Western Digital est le fabricant de ce produit de marque HP au nom de HP.

